

## **Susura' neme mauli-malaka uma mamaso ina a mai, nade Yakobis**

### *Soda-mole'*

<sup>1</sup> Au, Yakobis au alosa' hara' soda-mole' neu' emi lahenda Yahudi. Au nana, Manetualain ma ita Ramatuan Yesus Kristus lahenda nadedenun.

Au dui' susura' ia, haitua fee emi lahenda Yahudi nai mamana' se'odai-derudae, fo ri' tuka Ramatua Yesus.\* ☆

### *Maneniko hapu susa-lela, sona manenete ma mamahere neu' Manetualain*

<sup>2</sup> Toranoo kara emin! Au nau afada leo ia': Maneniko emi hapu susa-lela rupa' ara, sona dale mara bosu' ramonda-ramaa. Sipo' no dale namaho'o', huu fo neu' ko buna-boan malole a. <sup>3</sup> Ita bubulu' tae, lahenda fo manenete nai susa-lela losa po'i ma aom meme' sosoba' a

mai, maneniko emi bei mamahere maroo neu' Ramatua' a, sona dale mara boe-boe tama, leo mae emi hapu sosoba' feke'. <sup>4</sup> Huu ria na, de emi bosu' heo' meme susa-lela a mai. Emi muste manenete nai susa-lela a losa' babasan. No ria na, emi namahehere ma dadi tetu-tema', losa ta kura-kai hata esa boe'.

---

\* **1:1** Dedeia Yunani a manadui' nae, “fee leo kasanahulu dua' fo ri' rasoda kofela”. No ria na, Yakobis haitu susura na neu' lahenda Yahudi mana sarani' ara so. Tehuu ria ooe-nanasin nai ia nana la'eneu' basa lahenda kamahere' ara. ☆ **1:1** Mateos 13:55; Markus 6:3; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 15:13; Galatia 1:19

*Maneniko ita hule hata esa neme Ramatua' a mai, sona boso' hule dale poseseri'*

<sup>5</sup> Maneniko neme' emi ruma mai, mameda man mae ta hapu eno kalua neme' susa-lela mai, bisa matane neu' Manetualain. Ria ri' bubulu' basa-basan ma bisa natudu eno kalua soa neu' emi. Ana soi eno' no namaho'o ma ta namanasa', maneniko emi hule neu' Ana. <sup>6</sup> Tehuu maneniko emi hule neu' Ana, sona boso' madale dua. Muste mamahere tebe-tebe mae, neu' ko Ana fee hata fo emi hule a. Lahenda fo hule no dale kadua', ria sama leo' nafa ani a to'o neu-mai de matetu-maraan ta'a. <sup>7-8</sup> Lahenda bea dale na kadua' leo na', sona dale na ta tea' a fa. Boso' namahena hapu hata esa neme' Manetualain mai.

*Lahenda manato'a-manataa' a, no lahenda kamasu'i'*

<sup>9</sup> Lahenda manato'a-manataa' fo ramahere neu' Ramatua Yesus so a, ara muste ramaho'o-ratadale, nana huu Manetualain so'u naa si, dadi reu' Ria kileobobokin.

<sup>10-11</sup> Ma lahenda kamasu'i' fo ramahere Ramatua Yesus so sira boe muste ramaho'o, nana huu Ramatua' a nanori si fo boso' koao. Besa' ia, ara bubulu' rae, neu' ko sira hata-heto nara sapu-lalo, sama leo' buna nura rabuna lole na seli', tehuu ta doo bea boe' te, ledo a han boe ma mamale heni si. Leo' na boe lahenda kamasu'i' ara. Leo mae rasapute no sira nonoi-tataon nara, tehuu neu' ko sapu-lalo boe.✧

*Basa malole ra reme' Manetualain mai; tehuu hihii-nanau' tadalu' ara ta reme Ria mai fa.*

---

✧ **1:10-11** Yesaya 40:6-7

<sup>12</sup> Lahenda fo nanenete nai sosoba' a, losa' lui na aon, dale na namaho'o nana huu ana sipo na seseba' masoda' fo Manetualain helu nae feen neu' lahenda fo sue-lai Ni. Ana sipo seseba na sama leo' lahenda fo naseki de sipo beker.†

<sup>13</sup> Mafarene matalolole! Maneniko emi ruma hapu sosoba', losa' nau tao sala', sona bosoa' neo mae, "Manetualain ri' soba au. Bosoa' leo na', huu fo Manetualain ta tao sala'. Ma Ana ta parna soba lahenda, ela tao sala'. <sup>14</sup> Sala' a mema' kalua neme' lahenda dale nara mai. Ria dale na nahii' tao tadalu', de ana afi neu-mai fo tao nonoi tadalu'. <sup>15</sup> Maneniko tuka dudu'a-aafi makekeo-makakanu', sona boki sala-siko', ma sala-siko' a boki mamates.

<sup>16</sup> Toranoo susue kara emin! Bosoa' emi nanatipu-nanadai' la'eneu' basa ia ra.

<sup>17</sup> Manetualain ta kalua fee tadalu' fa. Tehuu Ana fee basa ua-nale malole, ma basa hata makamoi' ara. Ria ri' adu na ledo a, bula' a, ma ruu' ara. Basa sira lali-lali rai lalai, ma salao nara kati-kati la'o naroo. Noi Manetualain ri' ta nararali fa. <sup>18</sup> Manetualain dale hihii Na soa neu' ita leo ia': Ana fee Hara-dasi roo-tetu na neu' ita. Ana pake Hara-dasi ria boe, fo fee ita soda'. Neme' basa-basan fo Ana adu na si rai dae-bafo' ia, Ana here na ita dadi teu' Ria puleulu-boasosa Na so.

*Mamanene, ma tao tuka Manetualain Hara-dasin*

<sup>19</sup> Toranoo susue kara emin! Mafarerene' dedea-nafada' ia: Nenene matalolole lahenda

---

† **1:12** Dedeā Yunani a manadui' nae, "ana sipo στέφανος (*stefanos*) masoda". *Stefanos* nana, silaka masoda' esa ara feen neu' manapo'ilalai' fo neni a.

feke' a dedea-nafadan! Do-doo matalolole dei dedea. Ma boso' malale mamasana. <sup>20</sup> Maneniko mamasana, sona lahenda ta bisa tao malole, tuka Manetualain hihii-nanaun.

<sup>21</sup> De, emi muste hotu heni emi sala mara katema'. Sama leo' lahenda naosa makamomoi oka-tinen, basa boe ma hotu heni kadafu nara. Maloe-madae ao mara fo sipo' Manetualain Dedea-nafadan, sama leo' bini-kee manasele' nai emi dale mara. Maneniko emi tao leo na', sona neu' ko Manetualain po'i-tata na emi meme naraka a mai, ma sipo' na emi ela masoda maroo moo Ni.

<sup>22</sup> Maneniko emi sipo' Manetualain Hara-dasin, sona muste tao tukan. Boso' moi mamasanene' a! Maneniko emi moi mamasanene' a tehoo ta tao tuka, sona emi edi-fule selu' ao mara. <sup>23-24</sup> Lahenda fo namanene na Hara-dasi' ria, tehoo ta tao tuka ni fa, ria sama leo' lahenda fo titiro aon nai tiroao a. Basa de nasadea tiroao ria, boe ma nafarene heni mata-idun tuti'. <sup>25</sup> Tehoo emi boso' tao leo na! Emi muste parisa' matalolole Manetualain Hara-dasi roo-tetu na, huu fo sira bisa po'i-tata na lahenda reme sala-siko nara mai. Ramatua' a neu' ko fee ua-nale' nai basa hata fo emi tao a, sadi emi mamasanene ma tao tuka Hara-dasi' ria. Boso' losa Hara-dasi' ria maso' nesi' ridoo ii ma, boe ma kalua nesi' ridoo ona mara!

<sup>26</sup> Lahenda fo nameda aon malalao-malalafu' tehoo ana ta nanea nala maa na, sona lahenda ria edi-fule selu' ao-ina heheli na. Leo mae ana do'o-tabe boe, sosoa-raraa' ta'a. <sup>27</sup> Dodo'otatabe i'io-o'oa matetu' nai Manetualain matan, nana ri': lahenda tiro-dama ma tulu-fali inafalu-anamaa' manato'a-manata' ara. Ma Ana nanea

ao-ina na ela malalao-malalafu' nai dae-bafo' ia.

## 2

*Boso' mete mata' mae, lahenda bauina' do aana'*

<sup>1</sup> Toranoo kara emin! Emi mae mamahere neu' Yesus Kristus ita Ramatua marela-masa'a, tehoo tao leo' bea de emi hehere mata'? Boso' tao leo na! <sup>2</sup> Uni'ko leo lahenda dua maso' leo emi uma mamasom dale' reu. Esa kao-pake makadila', ma pake rereli lilopilas henu lima u'u nara. Ma esa bali ana pake badu makekeo'. <sup>3</sup> Boe ma emi hada' lahenda fo pake makadila', de fee ni mamana natuu' malole nai mata. Tehoo manapake badu makekeo' a, sona emi madenun mae, "Mapadei' muu' dea' ele! Ta'a sona, matuu' mu' dae'!" <sup>4</sup> Emi mete mata' leo na', emi sama leo' mana'ee dedea' fo ta tuka roos na. Dudu'a-aafi tadalul' a ri' nauli' tao emi leo' na.

<sup>5</sup> Toranoo susue kara emin! Nenene dei! Manetualain here na lahenda hata ta' ara nai dae-bafo' ia, ela ara ramahere tebe-tebe neu' Ana, sama leo' ara ramasu'i nai dale nara. Ma Ana here na si boe ela ara hapu babati' nai Ria pareta Na. Ana helu leo' na neu' lahenda fo sue Ni. <sup>6</sup> Tehoo no emi mete mata' leo na', emi madadae lahenda hata ta' ara. Sekonaa te ara ta tao tadalul' hata-hata esa neu' emi boe'. Emi mafarene henin lahenda fo ramolo-ratabu' emi a, do? Ta lahenda hata ta' ara, tehoo lehenda kamasu'i ara si' ramolo-ratabu' emi. Sira si' saka buku' fo hela roo emi leo mamana neetu dedea' a meu. Sira hapu ma'ee na, ma emi hapu kasee na. <sup>7</sup> Emi nana Ramatua Yesus lahenda nara. Tehoo lahenda kamasu'i ara oda'

dedea ramumulu Ramatua Yesus nade malole na! Ubea' taon de emi nau saka i'io moo si bali?

<sup>8</sup> Malole lena' tao tuka Manetualain ita Mane na atoran nae, “O muste sue-lai lahenda feke' ara, sama leo' o sue-lai neu' ao-ina heheli ma.” Atoran ria manadui' nai Susura Makamoi' a dale'.<sup>☆</sup> <sup>9</sup> Tehuu maneniko emi mete mata', ma hai dale' noi neu' lahenda kamasu'i ara, sona emi sala, ma malenalaka neu' Manetualain atoran Na. <sup>10</sup> Lahenda bea tao tuka basa Manetualain atoran ara, tehuu maneniko ana nalenalaka noi atoran esa' a boe, sama leo' ana nalenalaka neu' atoran ara katema'. <sup>11</sup> Manetualain fee atoran nae, “Boso' hohoke.” Ana fee atoran feke' boe nae, “Boso' maisa lahenda.” De, maneniko emi ta hohoke fa, tehuu maisa lahenda, ria sama leo' emi malenalaka neu' Manetualain atoran ara katema'.<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> De, maneniko emi nau dedea, do, nau tao hata esa, muste mafarene leo ia': neu' ko Manetualain ri' naetu', kalu ita tao tuka Ria atoran na fo sue-lai lahenda, do ta'a. Huu fo atoran ria bisa po'i na ita teme' Ana huhuku na mai. <sup>13</sup> Ana ta nanuu dale kasian, neu' lahenda fo ta nanuu dale kasian, neu' lahenda feke' ara. Tehuu maneniko emi manuu dale kasian neu' lahenda feke' ara, sona tantu Manetualain nanuu dale kasian neu' emi boe. De, boso' bii' sipo' Ana huhuku na, huu fo Ana reke mema' basa sira so.

*Maneniko ita tamahere tebe-tebe neu' Manetualain, ita muste tao tuka Hara-dasin*

<sup>14</sup> Toranoo kara emin! Maneniko lahenda esa nae namahere neu' Ramatua' a, tehuu ana ta

---

<sup>☆</sup> **2:8** Malaka Agama ra Atoran 19:18   <sup>☆</sup> **2:11** Kalua reme Masir 20:13, 14; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 5:17, 18

tao nonoi-tatao malole esa boe', ria namahere na sosoa-raraa' ta'a. Huu fo namahere' rupa leo na' a, ta po'i-tata na ita teme naraka a mai fa. <sup>15</sup> Uni'ko leo hapu toranoo' esa to'a-taa naan seli. Ana ta nanuu kakao-papake', do fai-fai' ta hapu nanaa-nininu'. <sup>16</sup> Boe ma emi moi mafada' a mae, “Lao' matalolole! Ramatua' dei fee o uanale'! Ela leo' bea manuu bua-loas. Ela leo' bea ma manuu nanaa-nininu!” Tehuu maneniko emi ta tulu-fali ni fa, sona sosoa-raraa' ta'a?

<sup>17</sup> De, namano'u-namadai' a ta noi ri' namahere' a! O mae mamahere, tehuu ta tao tuka namahere' a fa, sona sosoa-raraa' ta'a. Huu fo ria sama leo' namahere' mates.

<sup>18</sup> Lahenda ra bisa rafada rae, “Lahenda ra ta tao malole fa, sadi ramahere Ramatua' a. Ruma bali tao malole, tehuu ta sesei' Manetualain nade Na.” Tehuu matetu na leo ia': Buti neme' namahere ma, nana ri' o nonoi-tatao malolem. Tehuu maneniko o ta tao malole, sona au ta ita buti neme' namahere ma mai fa. Au bisa atudu namahere ka neme' au nonoi-tatao malolek. <sup>19-20</sup> O tuka nanori' fo nae, “Manetualain noi esa' a. Ta hapu feke' so'.” Malole a boe! Tehuu nitu ra malole lena o, nana huu sira ramahere leo na' boe, losa' ara bij de keke-boi'. De, boso' afi mae, bubulu' pake noi dodole ma, boe dai so. Ta'a!

Pakana', on! Namahere' fo ta nanuu buna-boa' esa boe, sona sosoa-raraa' ta'a.

<sup>21</sup> Hai natutudu' neme' ita ba'in Abraham mai. Tepo' fo ana tao tuka Manetualain pareta Na, de no anan Isak tao neu' mei tutunu-hohotu' lain. Huu ria na, de Manetualain nae, “Abraham tao la'e.” <sup>22</sup> Abraham namahere neu' Manetualain,

✧ **2:21** Tutui Masososa' 22:1-14

losa' ana tao tuka pareta Na. De, ita bubulu' tae, ana namahere tebe-tebe neu' Manetualain, nana huu ana tao tuka pareta ria. <sup>23</sup> Basa ia ra dadi sama leo' manadui' nai Susura Makamoi' dale' nae, “Abraham namahere neu' Manetualain, huu ria na Manetualain tao ni neu' lahenda roos.” Ma manadui' nae, “Abraham nana Manetualain nonoon.”☆

<sup>24</sup> Tea na leo ia'! Ita bubulu' tae, Manetualain sipo' lahenda fo namahere neu' Ana, ma nahii' tao malole. Noi namahere' a sona beita dai fa.

<sup>25</sup> Natutudu feke' neme' mama Rahab mai. Ria ina' mana hohoke neme' ulu' mai. Tepo' fo lahenda Yeriko ra saka lahenda Israel ara man-alalafa nara fo nau raisa si, Rahab ri' nafunis. Ma nadenu si ralai kalua tuka eno feke', ela lahenda boso' hopu raa si. Rahab tao la'e de Manetualain tao ni neu' lahenda roos.☆

<sup>26</sup> Huu fo sama leo' ao-paa' ta nanuu anihahae', sona mana mate' ria. Leo' na boe lahenda nae namahere Manetualain, tehoo ta tao malole fa, sona namahere mates ria.

### 3

#### *Manea matalolole maa ma*

<sup>1</sup> Toranoo kara emin! Hapu lahenda dodou' nau ranori' lahenda kamahere' ara. Ria malole a boe! Tehoo mafarerene', huu fo neu' ko Manetualain parisa lutu' lahenda fo nanori lahenda kamahere' ara. De, ta bole sudi bea oo nanorinafada.

<sup>2</sup> Ita basa tasala' nai hihii-nanau' rupa' ara. Tehoo lahenda bea nanea nala maa na, de ta

---

☆ **2:23** Tutui Masososa' 15:6; 2 Israel no Yahuda Tutui na 20:7; Yesaya 41:8 ☆ **2:25** Yosua 2:1-21



dedea nasala', sona ria nauli nala masoda na katema'. <sup>3</sup> Hai natutudu' neme dara a mai. Dara kaba'uina a, ita hela noi tali rapa a boe, bisa tauli talan. <sup>4</sup> Natutudu feke' neme' ofa' a mai. Leo mae ani a nasa', de ofa' a naero' boe, tehoo jurumudi a nauli nala ofa' kaba'uina ria tuka hihii na neni' noi uli aana' a. <sup>5</sup> Leo mae ita maa na aana' a, tehoo noi-tao hihii-nanau' bauina'!

Ria sama leo' ai-pila' buna ana' esa boe, bisa naa heni nura a katema'. <sup>6</sup> Ita maa na boe sama leo' ai-pila'. Ita pake ita maa na fo tao talutu hihii-nanau' dodou', ma ana bisa tao nalutu ita masoda na katema'. Hihii-nanau' tadalu' dodou' nai dae-bafo' ia kalua reme' lahenda maa na mai. Ma nitu ra malaka na boe, pake lahenda maa na fo nalala'o ria nonoi-tataon.

<sup>7</sup> Lahenda parna ralilili' rala banda fui rupa' ara: banda manalodo-manarae', manupui', ma ika' fo rai tasi' dale'. <sup>8</sup> Tehoo beita hapu lahenda esa parna nalilili' nala maa na boe'. Huu fo maa a nana hata tadalu' esa rian, de ator doa' ana. Ria sama leo' raso, de bisa namate lahenda.

<sup>9-10</sup> No maa a boe, lahenda io-oo ma do'i-ali. Ita pake maa ia ela io-oo neu' Ama' Manetualain. Ma noo maa a boe, ita do'i-ali lahenda, fo ri' Manetualain adu naa si tuka Ria mata-idun. Ubea' taon de bisa leo na'?<sup>☆</sup>

<sup>11</sup> Nasasama' leo' oe mata' a. Ta hapu oe mamis ma oe masi' bubu reme oe mata' esa mai. <sup>12</sup> Nasasama feke' bali: ai-ka' ta bisa naboa pao boa', do anggor ta bisa naboa ai-ka' boa'? Huu fo

---

<sup>☆</sup> **3:9-10** Tutui Masososa' 1:26

ai-huu' ara raboa tuka sira rupa na.\* Ita ta bisa aso oe mamis neme dano fo oe na masi' a.

*Dudu'a-aafi naru' neme Manetualain mai*

<sup>13</sup> Lahenda dudu'a-aafi naru' ma nanuu rolu-dame, boso' nadedema aon, huu fo ria malela na neme' Ramatua' a mai. De, ela ria natudu malela na neni' ana nasoda roo-tetu'. <sup>14-15</sup> Tehuu maneniko emi manuu dale ete' ao ma matetu' noi hihii-nanau' mesa mara, sona boso' koao mae emi lahenda malela', huu fo ria sama leo' emi mapuputa'. Hada-parii leo na' a ta neme Manetualain mai. Tehuu hada-parii ria neme dae-bafo' a mai, neme lahenda hihii-nanaun ma neme nitu ra mai. <sup>16</sup> Huu fo maneniko hapu ete' ao a, ma nafaduli noi ao-ina heheli, tantu hapu nahuu-nalena', ma lahenda ra tao tadalu rupa' ara.

<sup>17</sup> Tehuu dudu'a-aafi naru' fo onda neme Manetualain mai, leo ia': masososa na, tao na ita tasoda malalao-malalafu'. Boe ma mole-dame, naloe-nadae ao', dale nanenete' ma balaroe-balanau'. Buna-boa neme' dale malole ri': tulu-fali lahenda, ta mete mata', ma ta masarole-masarali'. <sup>18</sup> Lahenda fo natudu eno mole-dame sama leo' lahenda sele-kari bini-kee, de neu' ko ana hapu buna-boa malole.

---

\* **3:12** Dedeia Yunani a nae, lahenda ta bisa seu συκῆ (*sukei*) a boa na neme ai-huu' ἐλαία (*elaia*), ma ta bisa seu ἄμπελος (*ampelos*) boa na neme ai-huu' συκῆ (*sukei*). Ria sosoa na nae, ai-huu' rupa' esa ta bisa naboa ai-huu' rupa feke' a boa na. Huu fo ta la'e fa! Leo' na boe, maneniko lahenda esa pake maa na, fo io-oa neu' Ramatua' a, basa nana ana pake maa ni ria boe, fo do'i-ali lahenda. Ria, ta naraa fa.

## 4

*Boso' tuka dae-bafo' a hihii-nanaun*

<sup>1</sup> Nai emi talada esa no esa mareresi', mahuu-malena nana huu ubea'? Tute na huu emi saka namaho'o soa noi ao-paa heheli mara. <sup>2</sup> Emi mahii' hapu hata esa, tehuu ta hapun fa. Boe ma ete ao' a dadi, mahuu-malena losa' emi maisa lahenda.

Huu no emi ta hule-haradoi neu' Manetualain, de emi ta hapu fa. <sup>3</sup> Tehuu leo mae emi hule-haradoi so boe, emi ta hapu fa nana huu emi huhule-maradoim sala, huu fo emi hule soa noi hihii-nanau mesa mara.

<sup>4</sup> Mema' emi lahenda fo ta dite-tama mahere neu' Manetualain! Emi sama leo' saoina-saotou' fo esa ta dite-tama esa boe', losa' ara hohoke. Maneniko emi lili-ne'a noi dae-bafo' a hihii-nanaun, emi tao ao mara dadi musunoo' mo Manetualain. <sup>5</sup> Huu ria na, de manadi' nai Susura Makamoi' a nae, "Manetualain natuu-natende' Dula-dale' Na nai ita dalen. Ma Dula-dale' a nahii' ita dite-tama too Ni huu fo Ana namanasa'. <sup>6</sup> Lena neme na' mai Ana naonda fee Dula-dale' Na fo natetea ita ela taseki hihii-nanau dae-bafo' a. Susura Makamoi' a nae:

"Manetualain soa' lahenda manakoao' ara, tehuu natudu dale malole Na neu' lahenda maloe-madae ao' ara."✧

<sup>7</sup> Manetualain nana, ita Ramatuan. De, maloe-madae ao mara neu' Ana, tuka Ria hihii-nanaun. Boso' tuka nitu ra malaka na hihii-nanaun, tehuu soa' maroon, losa' ana nalai ela emi. <sup>8-9</sup> Masoda dale' esa mo Manetualain. No ria na, Ana nanenea' no emi boe.

---

✧ 4:6 Dede Lasi' a 3:34

Ae, emi fo masoda no makekeo-makakanu! Emi muste tao matalolole masoda mara. Ma emi fo madale kadua' ara! Emi muste la'o roos fo tuka Manetualain, boso' heo ii-ona' bali. Doo-naru basa ia emi masoda noi namaho'o-natadale' ma hihi'a-setele' a. De, besa' ia edi' ai mara leo! Malole lena' emi saledale mara ma dola. Huu fo emi bubulu' dale asapaka', ma emi sala mara so. <sup>10</sup> Maneniko tebe-tebe emi maloe-madae ao mara nai Manetualain mata Na, neu' ko Ana so'u nadedema emi.

*Boso' dedea mamumulu lahenda*

<sup>11</sup> Toranoo kara emin! Boso' dedea mamumulu emi esa no esa. Huu fo maneniko emi dedea leo na', ma emi sale lahenda ra, emi malenalaka neu' Manetualain atoran Na nae, "O muste sue-lai neu' toranoo ma, sama leo' o sue-lai neu' ao-ina heheli ma." Ma kalu emi ta tao tuka atoran a, sona emi madedema ao mara, lena Manetualain Atoran ara. <sup>12</sup> Manetualain ri' tao Atoran sira. Noi Ria ri' nanuu hak fo naetu' ita dedea nara. Noi Ria ri' nanuu hak fo fee ita soda-mole' manabasa ta'a. Emi ta manuu hak sale nonoo lahenda?

*Boso' dedea koao'*

<sup>13</sup> Emi muste bubulu' ela boso' dedea mae, "Fai ia do balaha' ami saka' leo kota ele meu! Ami nau leo nai naa teu' esa. Ma ami nau papalele ela onto bai' dei!" <sup>14</sup> O bubulu' mana dadi ubea' nai balahaa'? Ta hapu lahenda esa bubulu' masoda' a hihii-nanaun. Lahenda soda na sama leo' masu', de nananita' noi hatemata' basa boe ma mopo' ana. <sup>15</sup> Malole lena' emi mafada mae, "Maneniko Ramatua' a sue, sona

---

✧ 4:14 Dedea Lasi' a 27:1

ela ita tasoda. Ma kalu Ramatua' a nau, ela ita bisa tao leo ia'." <sup>16</sup> Huu fo maneniko ta dedea leo na', emi tao ao mara lena Ramatua' a. Emi sala so, nana huu mafarene heni Ramatua' a nai emi dudu'a-aafi mara.

<sup>17</sup> Mafarene matalolole! Lahenda fo bubulu' hata matetu' a, tehoo ta tao tuka ni, sona ana tao sala' ria so.

## 5

*Lahenda kamasu'i' fo ta tuka roo na, muste besa-besa*

<sup>1-6</sup> Lahenda kamasu'i' emin! Nenene matalolole! Emi ta bae kadi soaneu' lahenda fo roitao sota ran seli' rai oka-tine mara. Mamanene neu' lahenda manasota sira haraoe naloo-nakou nara. Manetualain Marela-masa'a a namanene sira haraoe naloo-nakou nara so.✧

Emi boe huku ma maisa lehenda malole fo ta bisa rasala'e rala ao nara rai emi mata mara. Emi nonoi-tataom nai dae-bafo' ia, tao malole noi neu' emi ao-ina heheli mara, ma masoda nai hihia-setelee' a. Besa' ia emi sama leo' sapi mapeta' a fo saka' hala ni.

Lahenda kamasu'i' emin! Mulai dola leo! Huu fo neu' ko, emi hapu doidoso. Emi hata-heto mara, saka' rasantopu' heni si so. Ma emi kakao-papake malole mara, anadae ra raa heni si. Emi lilopila-lilofula mara ta rabeli so'. Neu' ko lilopila-lilofula' sira, raa selu' emi, sama leo' aipila' a naa heni ai tuu' a. Ubea' taon de, dae-bafo' a saka' noe, tehoo emi bei masapute mabubua hata-heto manasapu-manalalo sira bali? Emi hata-heto mara, neu' ko, dadi buti rae, emi

✧ 5:1-6 Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 24:14-15

ta bubulu' hata bea ri' nabeli nai Manetualain matan!✠

*Manenete nai susa-lela dale'*

<sup>7</sup> Toranoo kara emin! Emi muste manenete mahani Ramatua' a natafali mai na. Mete masudi lahenda maue-maosa a. Ana nanenete nahani oe-daen buna-boa nara. Uda masososa' a mai, boe ma ana sele-tande. Basa de ana nahani uda oe' selu' bali, ela parusa nara ralole. Mate'e na boe ma rabuna-raboa. Ma naraa no ledofai na, boe ma ana neu etu-oru parusa nara buna-boan. <sup>8</sup> Emi boe muste manenete leo na'. Tao matetea dale mara, huu fo ta doo' a te Ramatua' a mai so!

<sup>9</sup> Toranoo kara emin! Boso' esa namuunadau esa. Maneniko mamuu-madau maroo, sona neu' ko Manetualain naetu' huhuku neu' o! Mafarene' Mana'ee dedea' manai lai a mamai Na nanenea so.

<sup>10</sup> Toranoo kara emin! Tuka natutudu' neme Ramatua' a mana nesimata nara. Leo mae ara hapu susa-lela rupa' ara boe, tehoo ranenete raroo. <sup>11</sup> Maneniko, hapu lahenda nanenete nai susa-lela ita so'u-fua lahenda ria nade na. Leo-leo' ba'i Ayub. Ana hapu susa-lela rupa' ara, tehoo ana nanenete nala ni. Mate' e na, Mentualain kasian neu' Ayub, de bati-pala feen ua-nale', huu fo Ria henu' no susue-lalai'.✠

*La'e neu' sosoo-susupa'*

<sup>12</sup> Toranoo kara emin! Boso' soo-supapa pake lalai, dae-bafo' a ma sudi hata ubea'. Maneniko "ia", sona mataa mae "ia" Maneniko, "ta'a", sona mataa mae "ta'a". Leo' na boe dai so! Boso' losa

---

✠ 5:1-6 Mateos 6:19 ✠ 5:11 Ayub 1:21-22; 2:10; Sosoda I'io-o'oa' ara 103:8; Yakobis 1:2-3, 12

Manetualain huku o nana huu o sosoo-susupa ma.✠

*Huhule-haradoi' matetu' a*

<sup>13</sup> Maneniko nai emi talada lahenda esa hapu susa-lela, sona malole lena ana hule-haradoi. Ma kalu lahenda esa namaho'o-natadale, sona malole lena' ana soda io-oa neu' Ramatua' a. <sup>14</sup> Maneniko nai emi talada lahenda esa namahedi, sona malole lena' ana nafada maui-malaka sarani' ara fo hule-haradoi feen pake Ramatua' a nade Na ma rahutun mina, ela te'e na aon.✠ <sup>15</sup> Ma kalu emi hule-haradoi fee lahenda kamahedis ria tebe-tebe no dale kamahere', neu' ko Ramatua' a puli nan. Maneniko lahenda ria tao sala', sona neu' ko Ramatua' a sae-safe heni ria sala-siko nara. <sup>16</sup> Maneniko emi ruma tao sala', sona manaku sala-siko mara esa no esa. No ria na emi esa hule-haradoi fee esa, ela te'e ma ao mara.

Lahenda fo dale na malalao-malalafu' a, huhule-haradoim henu' no kuasa. <sup>17</sup> Hai natutudu' neme ba'i Elia mai. Ria lahenda biasa sama leo' ita boe. Tehuu tepo' fo ana hule-haradoi, hule ela boso' boe uda bali, boe ma uda a hai tuti' a, de ta uda fa losa' teu' telu seseri'.✠ <sup>18</sup> Basa de, ana hule-haradoi selu' fo ela uda, boe ma uda a mai tuti' a. Nau-aidoo ra modo-modo ma okatine kalua buna-boa'.✠

<sup>19</sup> Toranoo kara emin! Maneniko nai emi talada esa tao sala', de heo neme roo-tetu' a mai, boe ma esa tulu-fali' ni fo natafali leo Ramatua' a eno roo-tetu Na, sona malole a. <sup>20</sup> Mafarene matalolole ia! Maneniko emi tulu-fali lahenda fo

---

✠ **5:12** Mateos 5:34-37 ✠ **5:14** Markus 6:13 ✠ **5:17** 1 Mane' ara 17:1; 18:1 ✠ **5:18** 1 Mane' ara 18:42-45

tao sala', losa' ana natafali selu' leo Ramatua' a neu, ma ana ta tao sala' so', sona emi soi eno' ela Manetualain po'i-tata na emi meme naraka a mai. No ria na, Manetualain sae-safe heni sala-siko kadodou nara.☆

Noi ri na' so!  
Neme au mai,  
Yakobis

---

☆ **5:20** Dedea Lasi' a 10:12; 1 Petrus 4:8



**Rote Rikou Alkitab**  
**Genesis and the New Testament in the Rote Rikou**  
**language of Indonesia**  
**Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote**  
**Rikou**

copyright © 2004 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Rikou (Rikou)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

c176a22b-e2e0-537c-93d4-a9473a91795e